入　学　申　込　書（入学願書）

Application for Admission

◆氏　　名　Name in Full

　　　　Family 　　　　Given　　　　 Middle

写真

Photo

◆国　　籍　Nationality 　　　　　　　◆出身地　Place of Birth

◆生年月日　Date of Birth 　　　　　　◆性別　Sex

（Y）　（M）　（D）　　　　　　　（男M・女F）

年　　　月　　　日

◆職　　業　Profession or Occupation

◆現住所　Present Address 　　　　　　　　　　　　　　◆電話　TEL

◆旅券番号 Passport No. 　　　　　　　　　　　　　　　◆有効期限 Valid until

（取得済みの場合 In case you have）

◆在日歴　Previous stay in Japan

入国年月日　Date of entry 　在留資格　Status　 　在留期間　Period of stay

（Y）　（M）　（D）

年　　　月　　　日

◆修学期間 　Intended Length of Study

◆修学理由　Purpose of Study

◆習得後の予定 Specific Plans after Graduation

上記の通り相違ありません。

I hereby declare the above statement is true and correct.

（Y）　　（M）　　（D）

申請日　Date of Application 　　　　　　　　　　　　　　年　　　　月　　　　日

申請人署名 Signature of Applicant

◆保証人氏名　　　　　Guarantor’s Name

◇住所Address

◇電話TEL　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　◇職業Occupation

履　歴　書

PERSONAL RECORDS

氏　Family Name 名　Given Name

１、国　籍　　　　　　　　　　　　　　　　　氏　名

Nationality 　　　　　　　　　　　　　　　　　　Name

1. 生年月日　　　　　　　　年　　　　月　　　　日

Date of Birth 　　　　　　　 Year 　　　Month　　 Day

1. 現住所：

Address:

1. 配偶者の有無： 無 ・ 有 （配偶者名： ）

Marital Status: Single Married (Name of Spouse: )

1. 学　歴： （初等教育から順次最終学歴まで総て記載すること） 　修学期間

Academic Record: 　　(from elementary school ) 　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　Period of Study

学校名　　　　　　　　　　所在地　　　　　　　　　　　　入学年月日　　卒業年月日

Name of School 　　　　　　　　　　Address 　　　　　　　　　　Date of Admission Date of Graduation

（１）　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　‐

（２）　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　‐

（３）　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　‐

（４）　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　‐

（５）　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　‐

６、日本語学習歴　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　修学期間

Learning Experience of Japanese 　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　 Period of Study

学校名　　　　　　　　　　所在地　　　　　　　　　　　　入学年月日　　修了年月日

Name of School 　　　　　　　　　　 Address 　　　　　　　　　　Date of Admission 　Date of Termination

（１）　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　‐

（２）　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　‐

７、職　歴〈就職年月日順に記載すること〉

Work History(in chronological order)

勤務先名　　　　　　　　　所在地　　　　　　　　　　　　就職年月日　　退職年月日

Name of Company 　　　　　　　 Address 　　　　　　　　 Date of Employment　 Date of Termination

（１）　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　‐

（２）　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　‐

（３）　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　‐

８、出入国歴

Record of Entering into Japan

入国年月日　　　　　　出国年月日　　　　　　在留資格　　　　　　　入国目的

Date of Entry 　　　　　　Date of Departure 　　　　　Status 　　　　　　　　Purpose of Entry

（１）

（２）

（３）

（４）

９、日本語学習理由

Purpose of Study

１０、卒業後の予定

Plans After Graduation

I want to

(1)進学希望 (学校名)Continue education：

Name of college you wish to enter

希望科目：

Major subject

(2)就職希望（就業予定先）Work：

Name of Company you wish to enter

就業予定先住所：

It’s Address

業種：

Type of Business

(3)帰国

Return Home

(4)その他

Others

以上のことは総て真実であり、私 　が自筆したものです。

I hereby declare the above statement is true and correct.

作成年月日： 年 月 日　 　本人署名：

Date: Year Month Day Signature of Applicant:

日本語学習理由書

PURPOSE OF STUDYING JAPANESE

日本語訳JAPANESE VERSION

飛鳥学院

家族表

List of Family

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 続柄Relation-ship | 氏名  Name | 生年月日  Date of Birth  (yyyy/mm/dd) | 国籍  Nation-  ality | 職業  Occupation | 勤務先/学校名  Name Of Company/School |
| 父  Father |  | 19 年　月 日 |  |  |  |
| 母  Mother |  | 19 年 月 日 |  |  |  |
| 兄弟・  姉妹  Brothers  and/or  Sisters |  | 19 年 月 日 |  |  |  |
|  | 19 年 月 日 |  |  |  |
|  | 19 年 月 日 |  |  |  |
|  | 19 年 月 日 |  |  |  |
|  | 19 年 月 日 |  |  |  |

経費支弁書

日本国法務大臣　殿

国籍

氏名

年　　　月　　　日生（男・女）

在　留　中

私は、この度上記の者が日本国に　　　　　　　の経費支弁者になりましたので、下記のとおり経費支弁の引き

入国した場合

受け経緯を説明するとともに、経費支弁について誓約します。

記

１　経費支弁の引き受け経緯（申請者の経費支弁を引き受けた経緯及び申請者との関係について具体的に記載してください。）

２　経費支弁内容

私　　　　　　　　　　　は、上記の者の日本国滞在について、下記のとおり経費支弁することを誓約します。

また、上記の者が在留期間更新許可申請を行う際には、送金証明書又は本人名義の預金通帳（送金事実、経費支弁事実が記載されたもの）の写し等で、生活費等の支弁事実を明らかにする書類を提出します。

記

1. 学　　費　　　　　　半年ごと・年間　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　円
2. 生 活 費　　　　　　月　　　額　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　円
3. 支弁方法（送金・振込み等支弁方法を具体的にお書き下さい。）

年　　　　月　　　　日

経費支弁者：

住所〒　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　☎

氏名（著名）　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　㊞　学生との関係

飛鳥学院

身元引き受け別紙説明書

年　　　月　　　日

署名　　　　　　　　　　　　　　印